

特訊

崩潰的前夕

上海記者吳家齊
從八月下旬到現在為止，這兩個多月，東南各大都市的物價就一直不斷的上漲...

過去一星期來的許多糾紛事件，雖在當局壓力下暫告平息，假使不能正本清源，從根本上解決問題...

煤料白煤，八月底平均價格每噸二百六十萬元，九月十六日衝出五百萬元...

北平五日合衆社電，世界日報載稱，共軍七萬連日在瀋陽之西登百二拾里進攻義縣...

空運印兵增強克省
新德里五日電，路透社訊，印度軍隊，不斷用飛機運至克什米爾省會之斯令加...

巨哥林美議員入境
英京倫敦五日聯合社電，據美國國會議員調查歐洲委員會代表人官稱...

邱卓爾反對緬甸獨立
英京五日加拿大社電，據此間英議院代官官稱，衆議院是日討論關於緬甸獨立問題...

俄使觀英公主婚禮
英京倫敦四日路透社電，據此間俄使館發言人官稱，蘇俄駐英大使...

丹麥外長由美抵國
丹麥外交部長哈根五日聯合社電，丹麥外交部長哈根於塔夫拉斯毛遜...

芬蘭主席昨抵俄京
莫斯科五日聯合社電，據此間俄外交部發言人官稱，芬蘭國會議主席馬...

立，因緬甸獨立之後，將再演出第二之印度，使該地之人民受痛苦...

滿北共軍兩師被圍
長春五日電，美聯社訊，國軍增援部隊是日在長春之北十八里圍困共軍兩師...

俄共報抨擊本尼尼
俄京莫斯科五日聯合社電，據此間共產機關報兩週，「伊夫斯打」及「巴圭打」...

颶風再吹襲菲律賓
峴港五日電，合衆社訊，據關島氣象台發出警告稱，昨日吹襲島嶼之颶風...

丹麥外長由美抵國
丹麥外交部長哈根五日聯合社電，丹麥外交部長哈根於塔夫拉斯毛遜...

芬蘭主席昨抵俄京
莫斯科五日聯合社電，據此間俄外交部發言人官稱，芬蘭國會議主席馬...

俄使觀英公主婚禮
英京倫敦四日路透社電，據此間俄使館發言人官稱，蘇俄駐英大使...

丹麥外長由美抵國
丹麥外交部長哈根五日聯合社電，丹麥外交部長哈根於塔夫拉斯毛遜...

芬蘭主席昨抵俄京
莫斯科五日聯合社電，據此間俄外交部發言人官稱，芬蘭國會議主席馬...

俄使觀英公主婚禮
英京倫敦四日路透社電，據此間俄使館發言人官稱，蘇俄駐英大使...

宋卓勳歸國謝啟
啟者弟於本月八日由美鼓輪東歸，荷蒙民治黨大漢公報開州會館林禮舉...

好園出賣
啟者本園在沙市市必很位在河邊，灌溉利便，本園自置五寸抽水機二具...

洗衣館出頂
新美洗衣館出頂，如有意者請來面議。本館主人全啟。323 MARKET ALLEY

哀謝
先堂兄誼植字翼順陳公府君痛於民國卅六年十月十四日病終正寢...

- 賑濟水災 賑濟水災 賑濟水災... 賑濟水災 賑濟水災 賑濟水災...

嶺南第一 送禮無雙 半磅彩盒糯米枝干 散槐枝干 六安盒糖薑拳 十二安糖薑拳 一百磅散糖薑拳 貨新，價廉。 Kuo Seun Importers Co. Ltd.

Suzette SPORTWEAR 660 HOWE ST. 蘇女服店 蘇女服店十 分感謝謝友過 去之光顧本店 新貨源源辦到 如加強典項親 絨大襪及成套 衫等並有普通 裁式最新款式 夏式女服各 種衣著應有盡 有

WALTER H. WOO SUN LIFE OF CANADA ROYAL BANK BLDG VANCOUVER, B.C. 永明人壽保險公司 華務經理 胡頌堯啟事

沙市加寸民治黨鳴謝 列必珠民治黨鳴謝廿六年經費 關助爵 丘煥謙 李漢生 民利館 各五圓 謝振蘭 關榮國 各三圓 謝振蘭 關榮國 各三圓 謝振蘭 關榮國 各三圓...

中國經理有限公司 片打街東式五六號 電話仔連八壹〇五 China Agencies Limited MA. 8105 Res. PA. 5297 256 E. Pender St. Vancouver, B.C.

李乾亨事務所 接理一人籍移民 僑胞如有委託定當勉力以副雅望 總經理上海天壇味珍粉 新貨源源到埠味好價廉 上海貿易行

GENERAL ELECTRIC 展奴電器公司各種電具 裝置新式燐光燈 燈胆發行及零沽 雲埠華區發售處馬開錫 HOY'S ELECTRONIC RADIO SALES AND SERVICE

雷氏鳴春精補腎經 立刻見功補腎經 市上補品多矣。其確能行氣旺血。強精健腎。滋補全身者。莫若京雷鳴春精補腎經。

船公司與海員工會爭執

加拿大船公司與海員工會爭執。大湖輪船公司與加拿大海員工會。又發生爭執。四個輪船公司通知海員工會。結束工會合同。聞該等合同原定十二月廿一號滿期。但正式通告。則提早六十日。屆時該合同作無效也。聞四輪船公司名。加拿大輪船公司。沙尼亞與殖民地輪船公司。匹特遜輪船公司。西北輪船公司。自宣佈發出通告後。據輪船公司代言人在滿地可稱。航湖輪船之海員工會。不願與共產勢力之工會交易。又據海員工會總理地佛斯氏稱。最後講話。係政府與海員工會。非輪船公司云。

加美通商加欠美七萬萬

柯京四日電。加美兩國通商相若之數。於昨九月份又多欠七千三百八十萬元。今年首九個月內前後共欠七萬萬零八百三拾萬元。為向來所未見。秋間月份。尤其是十一月各商店向美國製造家購買貨物。以備應冬節市場。則兩國通商相若之數。不難達到九萬萬元。財政部部長卡勒氏博士。加拿大銀行總裁亞斯氏兩人。突然往華盛頓而不解釋其原因。正與盛傳加拿大或向美國借債。又或減少美國之輸入口貨相符。以保持與美國之輸入口七萬萬零八百三拾萬元相若之數。已多過九四六年全年二千二百六拾萬元。加國向美國買貨及美國向加國買貨。但加國買貨較多。其差異則要用幣幣支付云。

穩寧積三園啓事

啟者積三園各股東志願別業應將該園出賣與日本人承受至十一月十八號交與日人管業至各兄弟親朋存有傢生物件在該園祈早日通函領取可也。民國卅六年十一月卅日 積三園啟

雜貨涼水店出賣

茲有雜貨涼水店一間位於奇化街門牌七百三十三號出賣店東因身體體弱和志在回唐休養故此取價特別從廉如有志營斯業者祈留意焉

黃窗禮謝啓

啟者弟前在京城染病入醫院調治荷蒙各親友過愛厚助醫費幸得全愈出院復蒙資助舟費俾得以回國休養此恩此德沒齒難忘拜賜之餘彌深感蒙今弟平安抵雲學期十一月八日東渡惟行裝匆匆未遑一一修函道別用綴數行藉伸謝忱並祝 諸君康健

廣生公司 新到 國貨 價錢 相宜 本館設在喜市定街東門牌七十七號地點中心近在華區房間清靜床褥雅潔昇降有便不分日夜煖氣熱水隨時應用衛生浴室男女均備備胞賜顧倒履歡迎 司理 關樂祥 啟

天香醬園 CANADIAN SOYA INDUSTRIES LTD. 2131 Dundas Street Vancouver, B.C. HA. 3788 雙老抽油 花旗抽油 雪白調味粉 金色醬油精 蠔豉蠔油 原豉豆豉 豆腐豆豉 蝦米蝦干 蕃茄醬 香菇辣醬 井常有 烏豆 紅豆 蠶豆 綠豆 斑豆 腐乳 蝦壳 隨時發客

曾納一四九二年年所得稅 若然則請細心讀下去

加政府定於一九四八年三月卅一號。付還所得稅(應償還之貯蓄部份)。倘爾有應償還之貯蓄者。則從郵政付上支票。但係最重要者係爾現在之正確住址。有許多應本份領回付還者。已有其正確住址。但亦有許多納稅人。遷徙無常。有等結婚。改換姓名者。為利便計。有卡片以備報告變更住址。或改換姓名者。現正分別郵寄全加各家長。若不足。可隨時到去就近之所得稅辦事處或郵政局索取便得。倘自一九四二年以來。同在一次居住又同一姓名。則無須做事。倘應本份領回一九四二年所得稅之貯蓄償還部份。但已遷居或改換姓名者。則要完成填寫卡片手續而立即郵寄上來。

駐加京奧太瓦 全國歲入部所得稅部份 歲入部長麥恩氏啟

土產集團

輔行雜貨公司 國貨商場 新英洲九魚先聲 今年新貨 特別鮮明 今年新價 特別廉平 如蒙光顧 請早訂定 時期一過 難以為情 大宗送禮佳品辦到 壹百磅糖薑 四兩五盒糖薑 九兩錦盒糖薑 壹磅五虛蜜薑 二磅五虛蜜薑 各種錦盒茗茶 各種竹籃茗茶 各種海味雜貨 發行零沽價錢相宜

金源利興記莊 莊辦記興源利金 GIM LEE YUEN HING KEE 75 Pender St. E. Vancouver, B.C. 五十磅桃枝乾 壹百磅糖薑 四兩五盒糖薑 九兩錦盒糖薑 壹磅五虛蜜薑 二磅五虛蜜薑 各種錦盒茗茶 各種竹籃茗茶 各種海味雜貨 發行零沽價錢相宜

謹訂十一月二十日午時為本社舉行喬遷第二週年紀念典禮之辰敦請 民治黨各級黨部 達權社總支部 洪門大小機關叔父昆仲姊妹 駕臨指示曷勝榮幸 達權社支部同敬約 Dart Coon Club, P.O. Box 372 Vernon, B.C.

中國洪門民治黨駐加國總支部通告 為通告事。本部奉行中央黨部。及第十三屆親大會議決案。定由十月十日起。舉行黨員登記。并定期十一月三十日以前。將登記表繳回本部。各登記表經郵分寄各級黨部。仰我男女黨員。自備二寸(半身)相片四只。向就地黨部早日登記。俾得依期完成此項工作。為盼。此佈 右通告 中國洪門民治黨駐加各級黨部 主任委員周憲煒 主任秘書簡國安 中華民國三十六年十月十一日

廖若仙事務所 MISS ANN LEW ACCOUNTING-INCOME TAX 706 HOLDEN BUILDING 16 E. Hastings St. MA. 9407 接理 生意數目 月結年結 填報入息 申請入籍 西文來往 如蒙托辦 快捷妥當 黃永源醫師 DR. W. Y. WONG PHYSICIAN AND SURGEON 診所 Office PA. 4709 221 Main Street 住宅 Res. FA. 8841 Vancouver, B.C. 前私立北平協和醫學院及國立北京大學醫學院教授 統治內外科各症 專門皮膚花柳科及外科生殖泌尿科 (應診時間) 上午十時至十二時 下午三時至六時 急症出診預約 診所細街二二二號

祖國報 源源到埠 上海出版：中央日報二毛、文匯日報二毛、申報三毛、新聞報四毛、大公報三毛、立報一毛、天報一毛、七日談三毛、鐵報一毛、飛報一毛、真報一毛、上海特寫三毛、光明五毛、誠報一毛、報一毛、中外春秋三毛、國際三毛、精華三毛、本報三毛、上海灘三毛、羅賓漢三毛、滬星三毛、雷達三毛、海光三毛、海風三毛、海潮三毛、海晶三毛、風光三毛、星光三毛、香港出版：日潮三毛、星島三毛、華僑三毛、果然三毛、成報三毛、工商三毛、春明英漢字典「寸半本」甲種三圓五毫 乙種二圓式毛五

小報 敬祝 胞僑榮旋歸國 回國僑胞。均以本公司為集中購買之總匯。誠以本公司貨品充實而完備。採擇便利。現取價克己公平。故蒙各界之擁戴。洵非偶然之事也。 大幫羊毛織品人造絲內衣各款衣裳以贈親友實用而適當 英倫急布典 四季 時尚所趨無不以先得為快常備大帮色布多種由卅三至四十二號

秋風到 臘味來 榮製臘味 廠造製味腊榮 球全 家專味精 發批 平價 不假 即至 寄索 458 HASTINGS STREET E. VANCOUVER, B.C. 加拿大特價目 過國另計 鴨白油腸 每磅七毛五 鴨肝腸 每磅七毛五 五花肉 每磅六毛五 五花肉 每磅五毛五 大原臘鴨 每只三元五角 肥鴨下庄 每只一元五角 上等鴨片肉 每磅二元 臘豬頭 每磅四毫 臘豬咀 每磅四毫 招商代理 利權優給 期內定貨 利權同享 誠錄 喜市定 參〇四章

想平想靚 幫襯我 (本報接製笠巴圖章)

世界新聞

將以糧食醫藥援華
華盛頓四日合衆社電。美國國務部...

提出修改對韓主張
美國紐約省成功湖四日合衆社電。...

批評蘇俄阻礙和平
華盛頓四日合衆社電。美國是日發...

德戰犯一批受審判
德國佔領區軍事法庭代理人宣佈。...

船公司與海員工會爭執
船公司與海員工會爭執。...

裕綸德記 YEE LUN ARK KEE LTD.
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.

TAYLOR MOTORS LTD.
386 E. Hastings St.
VANCOUVER B.C.
Phone PA. 4556

Wintergreen Ointment
冬綠草藥膏。能治
皮膚癬，癢，疹，
及各種發炎。每盅
五毫。大盅壹元五

Jockey Cap
本公司所釀
之「馬心帽」
商標威士忌
酒有如賽馬
場之每賽
必贏之駿馬
蓋此種酒會
經長期
畜養
專家不
斷訓練及無
限之顧慮始
克成爲良馬
此酒亦於即
經長期有經驗之製釀
裝置橡木桶中始成味香
而純之旨酒也

新到花旗參
特等靚參 每磅拾九元五毫
甲等靚參 每磅拾七元五毫
乙等靚參 每磅拾五元五毫
丁等參比 每磅九元五毫
戊等參比 每磅四元

雲哥華五洲大藥房司理朱去非啓
大號綠色濕毒水 每樽七毫五
小號綠色濕毒水 每樽四毫
大號奇異藥水 每樽壹元
中號奇異藥水 每樽六毫

飛達公司進出口貨莊
Data Trading Co.
IMPORTERS AND EXPORTERS
251 E. Georgia St. Vancouver, B.C.
電話 TATLOW 2036

廣東麵廠 NIFTY NOODLES LTD.
374 Powell St.
Phone PA. 8850 Vancouver, B.C.
本廠裝置新式機器
更用上等材料最新
方法配製

西醫 趙社鴻
Dr. F. S. Chu - Phys. & Surg.
16 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
診所 MARINE 2053
上午十時，至十二時
下午二時，至五時

亞新旅社 HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B.C.
本社在華區
房間空氣足
床褥日一換
暖氣與熱水
各界來住宿
久暫由便
高輪船車票
請留心光顧

茂利公司 MORLEY COMPANY
552 Fisgard St. Victoria, B.C.
時合
花仙水
糖枝砲各款
糖干竹款

世界大旅館
WORLD ROOMS
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.
電話 祥矢佛 PA. 9035

合隆生國貨商店 HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.
新到唐山貨
九龍片 南華草 北江冬菇 南乳
四川雲耳 三邊付竹 靚新金菜 蝦醬
淨絲燕窩 天等豉豆 王老吉茶 沖菜

廣濟堂林弼臣藥行 KWONG CHAI TONG CO.
92 Pender St. E. PA. 8613
Vancouver, B.C. Canada
本堂專辦環球中西藥料化妝品香蠟菌陳
跌打金耳還草正神胆花旗參海狗鞭等發

專家 驗眼 較鏡 氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd
118 Hastings St. W.
Pacific 9829

黃開花園廣告 WONG HOY
2814 GILPIN ST.
BURNABY, B.C.
FA. 0464L
巧造長生花圈
精製慶會花籃
花球

行銀梳仔襟
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

現日滙返香港
與中國之款項
· 每人每月限
一百元· 本銀
行接滙港紙與
國幣· 并為歸
國華僑辦理帶
款出口手續·
凡有委託· 妥
為照料· 如用
華文致函本銀
行· 亦能解讀

國內新聞

石岐請撥賑米修堤
中山通訊· 中山縣疏河修堤會· 自
粵省善後分署通過請撥修堤部份工
賑米六十噸後· 縣建科股長兼該會
常委趙約文· 於去月曾往廣州催請
早日撥米· 頃悉趙科長到省後· 交
涉甚為順利· 昨已將提米單寄來·
請縣府蓋印· 并函約石岐黃陳等
委員到省· 商討領米手續云·
又訊· 省善後分署准撥石岐堤岸修
堤米六〇· 四六噸· 連前發疏河米
二六六· 三三噸· 共計一〇二二·
六九七噸· 以時值計達十餘億元·
除省政府撥米主席請撥修堤馬鞍圍工
賑米外· 則以本縣為最多· 此種成
績· 雖以疏河修堤為後建建費首要
· 亦為孫縣長抗僱之屢次親往請求
及建設科長趙約文· 社會科長蘇翰
· 暨該會派代表赴省交涉· 故能
達到此目的云·

江洲市除姓族界限
准別姓人建舖營業

恩平通訊· 江洲乃十八九年開興建
· 市場闊大· 舖戶全屬新建築·
但因過去該鄉人士姓氏界限甚深·
祇許外姓人士在該市做生意不准別
姓人建築舖戶· 且該地位置與君堂
船角聖堂三墟相近咫尺· 又和船角
君堂同一墟期· 是以十餘年來商業
不振· 近該鄉人士為繁榮該市商業
起見· 乃辦乘過去姓氏界限觀念·
准許外姓人士自由興建舖戶· 自由
營業· 並準備將墟期改為「一· 六
」「三· 八」· 近來紛紛建築· 現
已落成及開始興建者· 不下百數十
間云·

東亞旅館
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

重新廣告
本旅館新入接手續
大加改良煥然一新
會通爽汽噴溫潔床褥
清潔水喉冷熱招待妥
當往來便捷備極周
特別歡迎
電話 PA. 5080
司理人馬步敬啟

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

本館主人啟
竹林餐館 雲塔著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎

伊庇詩傢私製造公司
A.B.C. Furniture Mfg. Co.
353 E. Cordova St. Rear
Vancouver, B.C. PA. 7818
司理馬遜修啟

本公司專造時傢私發行兼零售
本公司專造時傢私發行兼零售

打片運送公司
PENDER TRANSFER
258 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 TA. 2039

本公司承接車
貨物行李快捷
妥當僑胞賜顧
隨時應命長期
交易取價從廉
司理李泰謹啟

CUNNINGHAM DRUG
Columbia & Hastings Sts.
Vancouver, B.C.

豐富維他命
維他命礦質麥芽油丸
大人用· 每粒五元七毫五
二百粒十元零半
老人用· 每粒二元
二百粒四元

義泰公司莊
G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 9151

癡郎幻影 七毫
文藝與性愛 三毫
閩香詩話 四毫
青年立業指南 上下
上海滑頭世界 八毫
燕雁離魂記 四毫
棠花怨五毫
驚鴻夢 四毫
婦人智囊 五毫
婦女問題 十講
湘綺樓文集 八毫

聯合運送公司
UNITED TRANSFER CO.
26 E. Pender St. MA. 2050
Vancouver, B.C.

啓者本公司接
車大小貨物傢
私行李快捷妥
當如蒙光顧隨
時應命
兼有煤炭發行
本公司設在永生對面
聯合運送公司謹啟

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847 (舖材藥效倫)
價錢相宜 貨真天夾街舖

▲巴市維他命丸
能培養抵抗力壯精益
腎 Basic's Vitamin
Capsules
每百粒四元五毛
Remedy
Pass 77 Stomach
Bass's Vitamin
Remedy
能治胃病不
自然 處 五毫及登元

敬文氏藥房
GAIN MON SIE
P.O. Box 1437 Ouesnel, B.C. Can.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料及文房用品發售
華友光顧極表歡迎

勦毒靈丹
治老年癩脚 週身瘙癢 紅雲血癬
各種雜症 奏效如神 遺傳惡疾
靈驗治皮膚病 每樽七毛五仙
靈驗治皮膚病 每樽七毛五仙

◎外堅持久戰水 每樽壹元
◎外堅持久戰水 每樽壹元
◎外堅持久戰水 每樽壹元

華新書局
以下貨物製備大幫批發另商
中國光潤墨汁每樽一元五角
紅珠初學習字部每打一元五角
唐人習字部每打一元五角
抄書部每打一元五角
九宮格習字部每打一元五角
各種字格每打一元五角
頂薄飛郵信箋每冊一元五角
大小中國信箋每打一元五角
靈驗治皮膚病 每樽七毛五仙
靈驗治皮膚病 每樽七毛五仙

猛虎丸 每盒五元
功能補氣生血勝過參茸· 服後
力大如虎·

抗戰丸 每盒五元
抗戰丸補身· 健胃· 凡男界衰
弱無能作偉大丈夫者· 服三粒
即能大逞雄威· 「有增強長期
之功· 轉弱為強之效。」

壯大丸 每盒二元一角
此丸補精壯血腎氣健陰培元服
後元陽大振壯大機能

正強大器丸 每料六元
以上兩種藥品專能扶助人生缺
憾者凡男界老少機能退化衰弱
等病服後補助發育(長大)

耀邦龔
DR. EDW. B. GUNG
193 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
醫所 PA. 8610 住宅 FA. 7741L

擅醫風濕脚
新舊各種奇難
雜症脚筋脹曲
症及痔瘡等症
針射電療全備
備光顧無任
歡迎

雲中油廠
China Soya-Bean Products
652-666 E. Broadway
Vancouver, B.C.

名馳 原鼓
味鮮 油鼓
香五 菜油
香五 菜油
香五 菜油

煤炭發售
快捷送到
瑪普煤炭公司啟
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B.C.

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver, B.C.

承接洗舊翻新麻雀牌每副十
二元及油色紙紙餐館商店裝
飾備胎光顧請由誠地址通
知快捷妥當 不受COD
工廠地址 157 Powell St.
VANCOUVER, B.C.

華新書局
以下貨物製備大幫批發另商
中國光潤墨汁每樽一元五角
紅珠初學習字部每打一元五角
唐人習字部每打一元五角
抄書部每打一元五角
九宮格習字部每打一元五角
各種字格每打一元五角
頂薄飛郵信箋每冊一元五角
大小中國信箋每打一元五角
靈驗治皮膚病 每樽七毛五仙
靈驗治皮膚病 每樽七毛五仙

陳繼堯醫師
G. H. CHAN
Physician & Surgeon

診症時間
上午十一時：至一時
下午三時：至五時
奇化街西二號
電話 HA. 3549

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

請購買
漂列地
靚麵包

Purity BREAD
GENERAL BAKERIES LTD.

請購買
漂列地
靚麵包

元發雜貨行
YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD.
262 Pender Street E. Vancouver, B.C.

△新由祖國運到大帮貨品
溪紅炮竹 冬公青碗
大紅浙醋 季花味碟
廣蘭熟煙 壽字茶杯
華隆紙條 彩花飯碗
四川炸菜 大號菜刀
乾醬抽皮 二號菜刀
生晒圓肉 大號菜刀
罐頭什錦 二號菜刀
罐頭馬蹄 揀大南杏
罐頭竹筍 新大生翅
油浸黃花 油浸蝦魚

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MARine 1734

重慶餐館· 日夜開市·
嘉飾美菜· 式式俱備·
仰求各界· 男女僑胞·
留意光顧· 請移玉步·

鐵利煙草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860
5783

廣珍金器鐘鏢舖發售
KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

新到大帮
及各著名公司墨水筆
最近辦到大帮(和打文)(相架)各種墨水筆
每枝由三元半起· 每副由五元起
(連送公司)新出奇筆用兩年不須添墨水
每枝六元七毛三

黃漢代理各種保險
WONG HORNE AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE; VANCOUVER, B.C.
TAtlow 1754

各種燕梳
買賣經紀
中西文件
生意數記
填寫工商
入息稅紙
遠近僑胞
如蒙委託
包辦妥當

元發雜貨行
YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD.
262 Pender Street E. Vancouver, B.C.

海味什貨丸散藥材茶葉醬園
種類太多· 恕難盡錄·
倘蒙賜顧· 願外歡迎·

遷舖廣告
地址七十七號片打街東
電話：孖連五八六〇
五七八三

鐵利煙草有限公司香煙發行

McGAVIN'S BREAD
包麵雲嘉麥

日常消息
麥嘉雲的好麵麵為僑客
每日的談話資料家家戶
戶喜食此鮮香美味麵麵
倘爾嘗試一次當常思必
購買各雜貨店均有發售
請認麥嘉雲招牌

亞洲旅館
AH CHOW ROOM
139 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

本旅館設在雲高華埠適中地點久蒙僑
胞賜顧來往咸稱便利房舍寬敞牀褥雅
潔汽爐溫暖冷熱水喉· 溫泉浴室· 近
更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加
意歡迎
門牌片打街東三九號
電話 PA. 6962
司理馬本步敬啟

美盛金舖
MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B.C.

十足金業首飾
各廠大小鐘錶
各款眼鏡
司理鄧滿隆啟
電話 PA. 6962

接整水龍
D. Drummond
207A Pender St. E.
PA. 4634 住宅 FA. 2792L

本店接整水龍水閘等工作快捷妥當
工價廉潔華友光顧隨時應命

各種紙料平沽
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

本公司有「古律夫」成卷包物紙並
加拿大最厚
之「滋補頭」
紙袋發售

OWL DRUG CO.
澳路藥材舖
寶市定夾街
嘉市定夾街

鐵精牛肉汁補身
酒每樽一元
珍珠牙粉 每三毛

4X 麵
請常食美
味優越之
各種伏之
市嘜麵

Canadian Bakeries Ltd.

日常消息
麥嘉雲的好麵麵為僑客
每日的談話資料家家戶
戶喜食此鮮香美味麵麵
倘爾嘗試一次當常思必
購買各雜貨店均有發售
請認麥嘉雲招牌

